

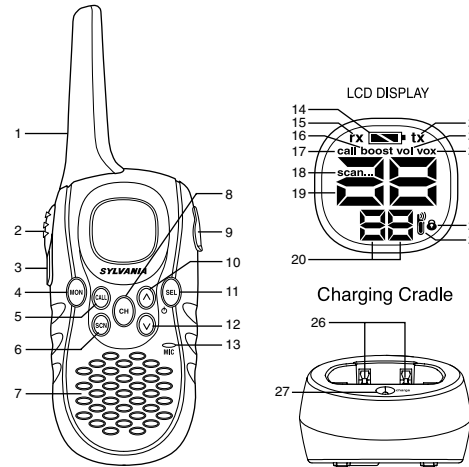
GMR225

- Power Boost Button for Maximum Range
- 15 GMRS / 7 FRS Channels
- Up to 16 km Range*
- 5 Selectable Call Tone Alerts
- Backlit LCD Display
- Roger Beep
- Key Beep on/off
- 38 CTCSS Code
- Headsets included
- Headset Jack
- Battery Level Meter
- Channel Monitor
- Channel Scan
- Keypad Lock
- Belt Clip
- Ni-MH Battery Pack and Charger



* Range may vary depending on environmental and/or topographical conditions.

GMR225 RADIO



- | | |
|------------------------------------|-----------------------------|
| 1 Antenna | 14 Battery Level Meter |
| 2 PTT (Push-To-Talk) Button | 15 Receive Indicator |
| 3 Power boost Button | 16 Power Boost Indicator |
| 4 MON (Monitor) Key | 17 Call Indicator |
| 5 CALL Key | 18 Scan Indicator |
| 6 SCN (SCAN) Key | 19 Channel Indicator |
| 7 Speaker | 20 CTCSS Indicator |
| 8 CH (Channel) Key | 21 Transmit Indicator |
| 9 Headset Jack (Headsets included) | 22 Volume Setting Indicator |
| 10 ▲ (Volume Up) Key | 23 VOX Indicator |
| 11 SEL/◊ (Select/Power) Key | 24 Keypad Lock Indicator |
| 12 ▼ Down Key | 25 GMRS/FRS Indicator |
| 13 Microphone | 26 Charging Contacts |
| | 27 Charging LED |

Congratulations on your purchase of the Sylvania GMR225 (General Mobile Radio Service) radios. These products are lightweight, palm-sized radios. Use them at sporting events to stay in contact with family and friends, hiking, skiing, outdoors, or in a neighborhood watch for vital communication. These compact, state-of-the-art devices are equipped with many features.

PACKAGE CONTENTS

Your package contains 2 x radios, this reference guide, 2 x belt clips, 2 x rechargeable Ni-MH battery packs, 2 x AC adapter, 2 x recharging cradles and 2 x headsets.


INSTALL THE BATTERIES

Your GMR225 radio uses the Ni-MH battery pack or 4 AAA alkaline batteries (not included). If alkaline batteries are used, we recommend using high quality alkaline batteries.

To install the Ni-MH battery pack:

- 1) Make sure your radio is OFF.
- 2) Remove the battery compartment door by pressing up the tab at the bottom of the compartment door allowing the door to be removed.
- 3) Install the Ni-MH battery pack into the battery compartment. Be certain to follow the instruction written on the label on the battery pack. Installing the battery pack incorrectly will prevent the unit from operating.
- 4) Replace the battery compartment door.

BATTERY LEVEL AND LOW BATTERY ALERT

This unit has a battery level meter on the display to indicate the status of the batteries. When the batteries in the unit are very low, the battery level meter icon  will flash. Replace the alkaline batteries immediately or if you are using the Ni-MH battery pack, you must recharge the battery in order to continue using the radio.

Warning! To avoid the risk of personal injury or property damage from fire or electrical shock, only use the Sylvania accessories specifically designated for this product.

USING THE CHARGING CRADLE

If you use the rechargeable Ni-MH battery pack, two GMR225 radios can be charged by using the charging cradles.

Make sure to turn the radio OFF before placing the radio in the charging cradle, otherwise the battery level meter icon won't indicate properly.

- 1) Connect the AC adapter to DC IN 9V jack and to a standard 120V AC wall outlet.
- 2) Set the charging cradle on the desk or tabletop, and place the radio in the charging cradles with the keypad facing forward.
- 3) Make sure that the LED illuminates. Charge the battery pack for 16 hours and remove the radio from the charging cradle after charge.

Note: The charge indicator LED will remain on as long as the radios are left in the charger.

USING THE RADIO

In order to get the most out of your new radio, read this reference guide completely before attempting to operate the unit.

Turning the Radio On and Adjusting the Volume

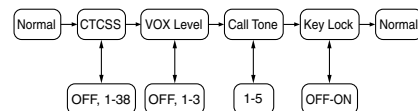
- 1) Press and hold the **SEL/◊** key to turn the unit ON, and increase the speaker volume by pressing the **▲** key. To decrease the volume, press the **▼** key.
- 2) Press and hold the **SEL/◊** key again to turn the unit OFF.

Adjusting the Sound (Key Beeps)

Your radio emits a beep each time one of the buttons or keys (except for the **PTT** key, **Power boost** button, and the **CALL** key) are pressed. To turn this sound OFF, press and hold **CALL** key while turning ON the radio. Repeat this step to turn the sound ON.

Navigating through the Menu

To access the advanced features of the GMR225, your radio has a Menu function.





- 1) To enter the Menu, press the **SEL/◊** key.
- 2) Additional presses of the **SEL/◊** key will advance you through the Menu until exiting to "Normal" operating mode.
- 3) Other methods of exiting the Menu function are:
 - a. Press and hold the **SEL/◊** key again.
 - b. Press buttons or keys (except the **▲** and **▼** keys).
 - c. Wait 10 seconds until the unit automatically returns to "Normal" mode.

Choosing a Channel

Your radio has 22 channels and 38 CTCSS codes you can use to talk to others. In order to speak to someone, each of you must set to the same channel and CTCSS code.

To choose a channel:

With the radio in "Normal" mode press the **CH** key and press the **▲** or **▼** key to increase or decrease the channel number displayed.

Note: FRS Channels 8-14 have an expectancy range of up to approximately 4.8 km. GMRS channels 1-7, 15-22 have an expectancy range of up to approximately 16 km by pressing the **Power boost** button. You can know which GMRS or FRS channel is active by the icon. The  icon indicates GMRS channel, and the  icon indicates FRS channel.

Choosing a CTCSS Code

Each of the channels 1-22 may have any one of the codes, OFF or 1-38 selected. Code **oF** (OFF) indicates no CTCSS code selected and your radio can receive a signal regardless of the code settings of the transmitting radio.

- 1) Enter the Menu. The CTCSS code on the LCD display will appear.
- 2) Press the **▲** or **▼** key to increase or decrease the code number displayed. You can also select **oF** (OFF) at this stage.
- 3) Exit the Menu.

Talking on Your Radio

To talk to others using the radio:

- 1) Press and hold the **PTT** button and speak in a clear, normal voice about 2-3 inches away from the microphone. While you are transmitting, the **tx** icon will appear on the display. To avoid cutting off the first part of your transmission, pause slightly after pressing the **PTT** button before you start talking.

- 2) When you have finished speaking, release the **PTT** button. You can now receive incoming calls. While receiving, the **rx** icon will appear on the display.

Note: When you press the **Power boost** button, **boost** and **tx** icon appear on the display. The radio will transmit Maximum power when a GMRS channel is selected. After one minute past when the boost transmission is established, the transmission stops automatically, and you will hear a boost time out error tone.

Voice Operated Transmission

Your GMR225 radio is equipped with a user selectable Voice Operated Transmitter (VOX) that can be used for automatic voice transmissions. The VOX feature is designed to be used with a headset with a microphone. Transmission is initiated by speaking into the remote microphone instead of pushing the **PTT** button.

To select the VOX level:

- 1) Enter the **Menu**. Advance through the Menu until the vox icon appears on the display. The current level (OFF, 1-3) will be indicated. Level **oF** (OFF) disables VOX, while levels (1-3) set the sensitivity of the VOX circuit.
- 2) Press either the **▲** or **▼** key to the desired VOX sensitivity level. Use level 1 for increased sensitivity to voice in normally quiet environments, and use a higher level to reduce undesired activation in very noisy environments.
- 3) Exit the Menu.

Transmitting a Call Tone

Your GMR225 radio is equipped with 5 selectable call tones that will be transmitted when the **CALL** key is pressed.


To select a call tone:

- 1) Enter the Menu. Advance through the Menu until the **call** icon is shown on the display. The current call tone number (1-5) will be indicated.
- 2) Press the **▲** or **▼** key to increase or decrease the number to the desired call tone. Each tone will be heard through the speaker.
- 3) Exit the Menu.

To transmit the selected call tone, press the **CALL** key. The selected tone will automatically be transmitted for a fixed length of time.

Keypad Lock

To Lock the keypad:

- 1) Enter the Menu. Advance through the Menu until the  icon appears on the display. The current key Lock status **oF** (OFF) blinks on the display.
- 2) To switch the key Lock mode from OFF to ON, press the **▲** key.
- 3) To confirm the setting, press the **SEL/◊** key. The radio returns to the "Normal" mode.

Note: If you exit the setting mode by pressing other than the **SEL/◊** key, the key Lock setting will be set to OFF.

To Unlock the keypad:

- 1) Press and hold the **SEL/◊** key to turn the unit OFF.
- 2) Press and hold the **SEL/◊** key again to turn the unit ON. The keypad is unlocked.

Channel Scan Feature

Your GMR225 radio has a channel Scan feature that allows you to easily Scan all 22 channels. When an active channel is detected, the unit will pause on that channel until the channel is clear. Then after a 2 second delay, the unit will continue scanning. Pressing the **PTT** or **Power boost** button while the Scan is paused on a channel will allow you to transmit on that channel.

To turn ON channel scanning:

Press the **SCN** key until the **scan...** icon is displayed. The channel number on the display will change as the radio rapidly cycles through the channels.

To turn OFF channel scanning:

Press the **SEL/◊** key, **CALL** key, **SCN** key, **PTT** button or **Power boost** button.

Automatic Power Save Feature

Your GMR225 radio has a unique circuit designed to dramatically extend the life of the batteries. If there is no transmission nor an incoming call within 3 seconds, your radio switches to the Power Save mode. The radio is still able to receive transmissions in this mode.

LCD Backlight

The LCD backlight will automatically turn ON when any key (except for the **PTT** and **Power boost** button) is pressed. The LCD display will illuminate for 10 seconds before turning OFF.

Monitor Mode Feature

Your GMR225 radio allows you to listen for weak signals on the current channel at the press of a key.

To turn ON the monitor mode:

- Press **MON** for brief listening, the **rx** icon will blink.
- Press and hold **MON** for 2 seconds for continuous listening. The receiver circuit will stay open, and letting in both the noise & weak signals.

To turn OFF monitor mode:

- Press **MON** to return to "Normal" mode, and the **rx** icon stops blinking.

Roger Beep

Roger Beep is a BEEP that is sent to notify the end of transmission (PTT transmission, power boost transmission and VOX.) Roger Beep can be heard through the speaker when Key Beep is on. If key beep is turned off, Roger Beep will not be heard from the speaker.

To turn ON Roger Beep:

Press and hold the **▲** key while turning ON the radio.

To turn OFF Roger Beep:

Press and hold the **▲** key while turning ON the radio.

SPECIFICATIONS

Channels	15 GMRS / 7 FRS
Operating Frequency	UHF 462.5500-467.7125 MHz
Power Source	4 AAA Alkaline Batteries (not included) or Ni-MH Battery Pack
Range	Channels 8-14 up to 4.8 km Channels 1-7, 15-22 up to 9.7 km (16 km with Power boost button)
Battery Life	22 Hours typical - Alkaline Batteries (5/5/90 duty cycle) 15 Hours typical - Ni-MH Battery Pack

Frequency Chart

Ch. No.	Freq. (MHz)	Cross Reference	TX Power (pitt/vox)	TX Power (Boost)
1	462.5625	FRS & GMRS 1	Mid	High
2	462.5875	FRS & GMRS 2	Mid	High
3	462.6125	FRS & GMRS 3	Mid	High
4	462.6375	FRS & GMRS 4	Mid	High
5	462.6625	FRS & GMRS 5	Mid	High
6	462.6875	FRS & GMRS 6	Mid	High
7	462.7125	FRS & GMRS 7	Mid	High
8	467.5625	FRS8	Low	Low
9	467.5875	FRS9	Low	Low
10	467.6125	FRS10	Low	Low
11	467.6375	FRS11	Low	Low
12	467.6625	FRS12	Low	Low
13	467.6875	FRS13	Low	Low
14	467.7125	FRS14	Low	Low
15	462.5500	GMRS11	Mid	High
16	462.5750	GMRS8	Mid	High
17	462.6000	GMRS12	Mid	High
18	462.6250	GMRS9	Mid	High
19	462.6500	GMRS13	Mid	High
20	462.6750	GMRS10	Mid	High
21	462.7000	GMRS14	Mid	High
22	462.7250	GMRS15	Mid	High

IC INFORMATION

Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference.
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important: Changes or modifications to this unit not expressly approved by Sylvania could void your authority to operate this unit. Your radio is set up to transmit a regulated signal on an assigned frequency. It is against the law to alter or adjust the settings inside the radio to exceed those limitations. Any adjustments to your radio must be made by qualified technicians.

To be safe and sure:

- Never open your radio's case.
- Never change or replace anything in your radio except the batteries.

Your radio might cause TV or radio interference even when it is operating properly. To determine whether your radio is causing the interference, turn it off. If the interference goes away, your radio is causing it. Try to eliminate the interference by moving your radio away from the receiver. If you cannot eliminate the interference, the IC requires that you stop using the radio.

Hazardous Environments: Do not operate the radio in hazardous environments. Explosion or fire may result. Do not operate the radio near unshielded electrical blasting caps.

Under certain conditions, radios can interfere with blasting operations and may cause an explosion. Turn your radio OFF to prevent accidental transmission when in a blasting area or in areas posted: "Turn off two-way radio." Construction crews often use remote control RF devices to set off explosives.

Care and Safety: To clean the radio, use a soft cloth dampened with water. Do not use cleaners or solvents because they can harm the body of the unit and leak inside, causing permanent damage. Use a dry, lint-free cloth to clean the battery contacts. Do not submerge the unit in water. If the unit gets wet, turn it off and remove the batteries immediately.

Dry the battery compartment with a soft cloth to minimize potential water damage. Leave the battery compartment cover off overnight to ensure complete drying. Do not use the radio until the unit is completely dry.

RF EXPOSURE INFORMATION

WARNING! It is up to the user to properly operate this radio transmitter to insure safe operation. Please adhere to the following:

Use only the supplied or an approved antenna. Unauthorized antennas, modifications, or attachments could impair call quality, damage the radio, or result in violation of regulations. Do not use the radio with a damaged antenna. If a damaged antenna comes into contact with the skin, a minor burn may result. Please contact your local dealer for a replacement antenna.

Body-worn Operation

This device was tested for typical body-worn operations using the supplied belt-clip, which typically provides a space of 1 inch from the body.

To maintain compliance with RF exposure requirements, Body-worn operations are restricted to the supplied belt-clip.

For hand-held operation, the radio should be held 1 inch from the user's face. The use of accessories that do not satisfy these requirements may not comply with RF exposure requirements and should be avoided.

SYLVANIA WARRANTY STATEMENT

We appreciate your purchase of a SYLVANIA Communication product. We take pride in the quality of our products and have manufactured your new Communication unit to exacting quality standards. We feel confident that in normal use, it will provide you with satisfactory performance. However, should you experience difficulty, you are protected under the provisions of this warranty. SYLVANIA Communication products are warranted against manufacturing defects in materials and workmanship in normal use for the following period from the date of purchase by the original user, and is conditional upon the unit being installed and used as directed in the instruction manual.

PRODUCT	PARTS AND LABOUR
Cordless Telephone	1 Year
Corded Telephone	1 Year
Telephone Headset Communications	1 Year

SYLVANIA's obligation under this warranty shall be limited to the repair, including all necessary parts and the cost of the labour connected therewith, or at our option the exchange of any Communication product which shows evidence of a manufacturing defect within the warranty period. Replacement parts, furnished in connection with this warranty shall be warranted for a period equal to the unexpired portion of the original equipment warranty.

CUSTOMER OBLIGATIONS

This warranty applies to the product from the original date of purchase at retail. Therefore, the owner must provide a copy of the original, dated bill of sale. No warranty service will be performed without a bill of sale. Transportation to and from the service depot is the responsibility of the owner.

WARRANTY EXCLUSIONS

This warranty is extended to SYLVANIA Communication products purchased and used in Canada. This warranty shall not apply to appearance or accessory items including but not limited to: antenna, cabinet, cabinet parts, knobs, batteries, connecting cables, cassette tapes, compact discs. This warranty shall, in addition, not apply to damages due to handling, transportation, unpacking, set-up, installation, customer adjustments that are covered in the instruction book, repair or replacement of parts supplied by other than the SYLVANIA authorized service depot, any malfunction or failure caused by or resulting

from abnormal environmental conditions, improper unauthorized service, improper maintenance, modifications or repair by the consumer, abuse, misuse, neglect, accident, fire, flood, or other Acts of God, and incorrect line voltage. This Communication product is only warranted to the original retail purchaser. This warranty becomes void in the event of commercial or rental use. This warranty becomes void in the event serial numbers are altered, defaced or removed. SYLVANIA reserves the right to make changes in design or to make additions to or improvements upon this product without incurring any obligation to install the same on products previously manufactured. The foregoing is in lieu of all other warranties expressed or implied and SYLVANIA neither assumes nor authorizes any person to assume for it any other obligation or liability in connection with the sale or service of this product. In no event shall SYLVANIA or its SYLVANIA dealers be liable for special or consequential damage arising from the use of this product, or for any delay in the performance of this warranty due to cause beyond our control. The purchaser may have other rights under existing provincial or federal laws, and where any terms of this warranty are prohibited by such laws, they are deemed null and void, but the remainder of the warranty shall remain in effect.

HOW TO OBTAIN SERVICE

Should this product require service, you may obtain specific information on how to obtain service by contacting the SYLVANIA Dealer from whom this product was purchased, or by contacting us directly:

SYLVANIA SERVICE
300 Alden Road
Markham, Ontario
L3R 4C1
PHONE: (905) 940-5089 FAX: (905) 940-2303
1-800-287-4871

SYLVANIA

© 2005 SYLVANIA
300 Alden Road, Markham, Ontario L3R 4C1
Printed in China
UTZZ01006CZ

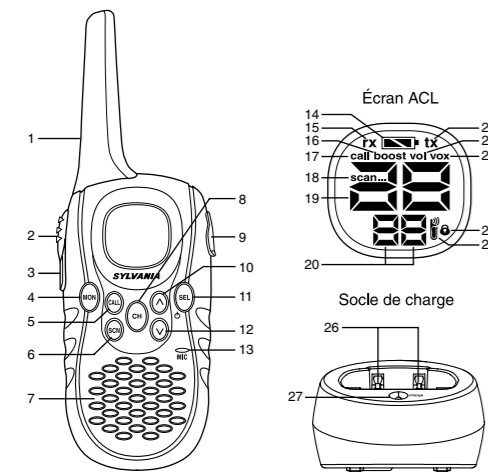
GMR225

- Touche d'amplification de la puissance procurant une portée maximale
- 15 canaux GMRS/7 canaux FRS
- Portée maximale de 16 kilomètres*
- 5 alertes de tonalités d'alerte pouvant être sélectionnées par l'utilisateur
- Écran ACL rétroéclairé
- Bip 'Compris'
- Tonalité des touches en/hors fonction
- 38 sous-canaux 'CTCSS'
- Casque d'écoute avec microphone perche
- Prise de casque d'écoute
- Indicateur du niveau de charge des piles
- Monitorage des canaux
- Balayage des canaux
- Verrouillage du clavier des touches
- Attache-ceinture
- Bloc-piles au Ni-MH et chargeur



* La portée peut varier selon l'environnement ou les conditions topographiques.

ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR GMR225



- | | |
|--|---|
| 1 Antenne | 14 Indicateur du niveau de charge des piles |
| 2 Bouton de communication 'PTT' | 15 Voyant de réception |
| 3 Touche d'amplification de la puissance | 16 Voyant d'amplification de la puissance |
| 4 Touche de monitoring | 17 Voyant d'appel |
| 5 Touche d'appel | 18 Voyant du balayage |
| 6 Touche de balayage | 19 Voyant des canaux |
| 7 Haut-parleur | 20 Voyant CTCSS |
| 8 Touche des canaux | 21 Voyant de transmission |
| 9 Casque d'écoute avec microphone perche | 22 Voyant du réglage du volume |
| 10 Touche d'augmentation du volume | 23 Voyant 'VOX' |
| 11 Touche de mise en/hors fonction/sélection | 24 Voyant de verrouillage du clavier |
| 12 Touche de diminution du volume | 25 Voyant 'GMRS/FRS' |
| 13 Microphone | 26 Bornes de charge |
| | 27 Voyants à DEL de charge |

Nous vous félicitons d'avoir acheté cette radio du service mobile public "GMRS", modèle GMR225 de Sylvania. Cet appareil est une radio légère qui fait aisément dans votre main. Utilisez-la pour demeurer en contact avec les membres de votre famille ou des amis dans les centres d'achat, les parcs d'attractions ou les événements sportifs; elle peut également s'avérer indispensable pour la surveillance de votre quartier. Ce dispositif compact à la fine pointe de la technologie est doté des caractéristiques les plus évoluées.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Votre emballage contient deux radios, ce guide de référence, 2 attaches-ceinture, 2 bloc-piles rechargeables au Ni-MH, 2 adaptateurs CA et 2 socles de charge et 2 casques d'écoute.

INSTALLATION DES PILES

Votre radio GMR225 est alimentée par un bloc-piles au Ni-MH ou quatre (4) piles "AAA" alcalines (non incluses). Si vous utilisez les piles alcalines, nous vous suggérons d'utiliser des piles de haute qualité.

Pour installer le bloc-piles au Ni-MH :

- 1) Assurez-vous que votre radio est hors tension.
- 2) Retirez le couvercle du compartiment des piles en appuyant sur les languettes situées dans le bas de la porte du compartiment des piles pour la dégager.
- 3) Insérez le bloc-piles au Ni-MH dans le compartiment des piles. Assurez-vous de suivre les instructions décrites sur l'étiquette du bloc-piles. Si le bloc-piles est mal installé, l'appareil ne fonctionnera pas.
- 4) Remplacez couvercle du compartiment des piles.

NIVEAU DES PILES ET ALERTE DE PILES FAIBLES

Cet appareil est doté d'un compteur du niveau d'alimentation des piles qui apparaît à l'affichage pour vous indiquer le statut des piles. Lorsque les piles sont faibles, l'icône du compteur du niveau des piles clignotera. Rechargez immédiatement le bloc-piles au Ni-MH ou si vous utilisez des piles alcalines, vous devez les remplacer par des piles neuves afin de pouvoir continuer d'utiliser la radio.

Avertissement! Pour éviter le risque de blessures personnelles ou de dommages causés par un incendie ou une électrocution, n'utilisez que les accessoires Uniden conçus spécifiquement pour cet appareil.

UTILISER LE SOCLE DE CHARGE

Si vous utilisez le bloc-piles rechargeable au Ni-MH, deux radios GMR225 peuvent être chargées à l'aide du socle de charge.

Assurez-vous de mettre la radio HORS TENSION avant de la placer dans le socle de charge. Sinon, le compteur du niveau des piles ne pourra pas donner de lecture précise.

- 1) Raccordez l'adaptateur secteur CA à la prise d'entrée CC de 9 V et à une prise de courant standard de 120 V CA.
- 2) Installez le socle de charge sur un bureau ou le dessus d'une table, et insérez-y la (les) radio(s), en orientant le clavier des touches vers l'avant.
- 3) Assurez-vous que le voyant à DEL s'allume. Chargez le bloc-piles pendant seize heures et retirez la radio du socle lorsque la charge est complétée.

Remarque : Le voyant à DEL de charge sera allumé aussi longtemps que la radio demeurera dans le chargeur.

UTILISER LA RADIO

Afin d'utiliser votre radio à son plein potentiel, lisez ce guide en entier avant de la faire fonctionner.

Mettre la radio en marche et ajuster le volume

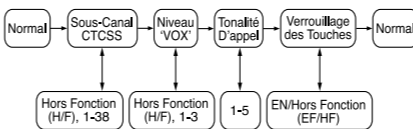
- 1) Appuyez sur la touche **SEL/** et tenez-la enfoncée afin de mettre la radio en marche, puis augmentez le volume du haut-parleur en appuyant sur la touche **▲**. Pour diminuer le volume, appuyez sur la touche **▼**.
- 2) Appuyez de nouveau sur la touche **SEL/** et tenez-la enfoncée afin de mettre la radio hors tension.

Ajuster le son (bips des touches)

Votre radio émet un bip à chaque pression des touches (à l'exception des touches **PTT**, **Power Boost** et **Call**). Pour désactiver ce son, appuyez sur **Call** tout en la tenant enfoncée. Pour l'activer, répétez cette étape.

Naviguer à travers le menu

Pour accéder aux fonctions avancées de la GMSR225, votre radio est dotée d'une fonction de menu.



- 1) Pour entrer dans le menu, maintenez la touche **SEL/** enfoncée.
- 2) Chaque pression additionnelle de la touche **SEL/** vous permettra d'avancer dans le menu jusqu'à ce que vous quittiez le mode de fonctionnement 'normal'.
- 3) Voici les autres méthodes pour quitter le menu :
 - a. Maintenez encore la touche **SEL/** enfoncée.
 - b. Appuyez sur des touches, à l'exception des touches **▲** et **▼**.
 - c. Attendez dix secondes, jusqu'à ce que l'appareil revienne automatiquement au mode 'normal'.

Choisir un canal

Votre radio possède 22 canaux et 38 codes de silencieux de sous-porteuse (sous-canaux CTCSS) que vous pouvez utiliser pour communiquer avec d'autres usagers. Pour communiquer, vous devez syntoniser le même canal et code CTCSS que celui de votre interlocuteur.

Choisir un canal :

Lorsque la radio est en mode 'normal', appuyez sur la touche **ch/scan** et appuyez sur la touche de augmentation **▲** ou de diminution **▼** afin d'augmenter ou diminuer le numéro du canal affiché.

Remarque : Les canaux FRS 8 à 14 ont une portée maximale de 4,8 kilomètres. Les canaux GMRS 1 à 7 et 15 à 22 ont une portée maximale de 16 kilomètres en appuyant sur la touche d'amplification de la puissance Power Boost. Vous pouvez savoir quel canal GMRS ou FRS est actif par l'icône affichée. L'icône indique que c'est un canal GMRS et l'icône indique que c'est un canal FRS.

Choisir un sous-canal 'CTCSS'

Pour chaque canal GMRS de 1 à 22, vous pouvez choisir 'OFF' (hors fonction) ou les sous-canaux de 1 à 38. Le code **oF** (OFF) indique qu'aucun code 'CTCSS' n'a été choisi et votre radio peut recevoir un signal, peu importe le réglage des codes de la radio qui transmet.

- 1) Entrez dans le menu. Le code 'CTCSS' apparaîtra à l'écran ACL.
- 2) Appuyez sur la touche **▲** ou **▼** afin d'augmenter ou diminuer le numéro du code affiché. Vous pouvez également choisir **oF** (OFF) à cette étape-ci.
- 3) Quittez le menu.

Communiquer avec votre radio

Pour communiquer à d'autres personnes à l'aide de votre radio :

- 1) Maintenez la touche **PTT** enfoncée et parlez clairement, à environ 2-3 pouces du microphone. Pendant que vous transmettez, l'icône **tx** apparaîtra à l'affichage. Pour éviter de couper la première partie de votre transmission, faites une brève pause après avoir appuyé sur la touche **PTT** avant de commencer à parler.
- 2) Lorsque vous avez terminé de parler, relâchez la touche **PTT**. Vous pouvez maintenant recevoir des appels entrants. Lors de la réception, l'icône **rx** apparaîtra à l'affichage.

Remarque : Lorsque vous appuyez sur la touche **Power Boost**, les icônes boost et **tx** apparaissent à l'affichage. La radio transmettra à la puissance maximale lorsque vous choisissez un canal GMRS. Une minute après avoir établi la transmission amplifiée, la transmission arrête automatiquement et vous entendrez une tonalité d'erreur vous signifiant que le délai d'attente de l'amplification de la puissance est expiré.

Transmission activée par la voix 'VOX'

Votre radio GRMS225 est dotée d'un transmetteur activé par la voix 'VOX' pouvant être utilisé pour les transmissions vocales automatiques. La fonction 'VOX' est conçue pour être utilisée avec un casque d'écoute et un microphone perche. La transmission est lancée en parlant dans le microphone de type perche au lieu d'appuyer sur la touche **PTT**.

Pour choisir le niveau d'activation vocale 'VOX' :

- 1) Entrez dans le menu. Avancez à travers les options jusqu'à ce que l'icône vox apparaisse à l'affichage. Le niveau actuel (hors fonction, 1 à 3) sera indiqué. Le niveau oF ('OFF') désactive la fonction 'VOX', tandis que les niveaux 1 – 3 règlent la sensibilité du circuit 'VOX'.
- 2) Appuyez sur la touche **▲** ou **▼** afin d'augmenter ou diminuer le niveau de sensibilité désiré pour le réglage 'VOX'. Utilisez le niveau 1 pour obtenir une sensibilité plus élevée dans les

environnements normalement tranquilles et un niveau plus élevé afin de réduire l'activation indésirable dans les environnements très bruyants.

Transmettre une tonalité d'alerte d'appel :

Votre radio GMR225 est dotée de cinq tonalités d'appel pouvant être sélectionnées par l'utilisateur et transmises en appuyant sur la touche d'appel **call**.

Pour sélectionner une tonalité d'appel :

- 1) Entrez dans le menu. Avancez à travers les options jusqu'à ce que l'icône **call** apparaisse à l'affichage. Le niveau actuel (1 à 5) sera indiqué.
- 2) Appuyez sur la touche **▲** ou **▼** afin d'augmenter ou diminuer le numéro de la tonalité d'appel désirée. Vous entendrez chaque tonalité à travers le haut-parleur.
- 3) Quittez le menu.

Pour transmettre la tonalité d'alerte d'appel choisie, appuyez sur la touche **call**. La tonalité sélectionnée sera automatiquement transmise pendant une durée prédéterminée.

Verrouillage du clavier des touches

Pour verrouiller le clavier des touches :

- 1) Entrez dans le menu. Avancez à travers les options jusqu'à ce que l'icône apparaisse à l'affichage. Le statut actuel du verrouillage des touches 'oF' ('OFF') sera indiqué.
- 2) Pour commuter du mode de verrouillage des touches 'oF' (désactivé) au mode activé 'on', appuyez sur la touche **▲**.
- 3) Pour confirmer le réglage, appuyez sur la touche **SEL/** La radio revient au mode 'normal'.

Remarque : Si vous quittez le mode des réglages avant de confirmer votre sélection en appuyant sur la touche **SEL/** le verrouillage des touches sera réglé à 'oF' ('OFF').

Pour déverrouiller le clavier :

- 1) Maintenez la touche **SEL/** enfoncée afin de mettre la radio hors fonction.
- 2) Maintenez de nouveau la touche **SEL/** afin de mettre la radio en marche. Le clavier est déverrouillé.

Fonction de balayage des canaux

Votre radio GMR225 est dotée d'une fonction de balayage des canaux qui vous permet de passer aisément à travers les 22 canaux. Lorsqu'un canal actif est détecté, l'appareil effectue une pause sur ce canal, jusqu'à ce que ce canal soit clair. Ensuite, après un délai de 2 secondes, l'appareil continue son balayage. Appuyez sur **PTT** ou sur **Power Boost** lorsque le balayage est arrêté sur un canal afin de pouvoir transmettre sur celui-ci.

Pour activer le balayage des canaux :

Maintenez la touche '...' ou '...' enfoncée jusqu'à ce que l'icône 'SCAN' apparaisse à l'affichage. Le numéro du canal effectuera un cycle rapide à travers les canaux.

Pour désactiver le balayage des canaux :

Appuyez sur la touche **SEL/** , **call**, **Power Boost**, **PTT** et **wx/alert** ou maintenez la touche tonalité à travers le haut-parleur.

Fonction de sauvegarde automatique de l'alimentation

Votre radio GMR225 est dotée d'un circuit unique conçu pour prolonger la vie des piles. S'il n'y a pas de transmission ni d'appel entrant en moins de trois secondes, votre radio change au mode d'économie d'alimentation. La radio peut quand même recevoir des transmissions dans ce mode.

Écran ACL rétroéclairé

L'écran ACL rétroéclairé s'allume automatiquement lorsque vous appuyez sur n'importe quelle touche (à l'exception des touches **PTT** et **Power Boost**). L'écran ACL s'allume pendant dix secondes avant de s'éteindre.

Mode de monitoring

Votre radio GMR225 vous permet, à la simple pression d'une touche, d'entendre les signaux faibles sur le canal en cours.

Pour activer le mode de monitoring :

- Appuyez sur **mon** afin d'écouter brièvement. L'icône **rx** clignotera.
- Maintenez la touche **mon** enfoncée pendant deux secondes pour une écoute continue. Le circuit de réception demeurera ouvert, en laissant entrer les signaux faibles et les bruits.

Pour mettre le mode de monitoring hors fonction 'OFF' :

- Appuyez sur **mon** pour revenir au mode 'normal' et l'icône **rx** arrête de clignoter.

Bip ‘Compris’

Le bip ‘compris’ est un BIP envoyé pour signifier la fin de la transmission (dans les modes ‘PTT’, d’amplification de la puissance ‘Power Boost’ et de transmission activée par la voix ‘VOX’). Le bip ‘compris’ peut être entendu à travers le haut-parleur lorsque le bip à la pression des touches est activé. Le bip ‘Compris’ est transmis même si le bip à la pression des touches est désactivé. Toutefois, le bip ‘compris’ ne sera pas entendu à travers le haut-parleur.

Pour activer le bip ‘compris’ :

Maintenez la touche **▲** enfoncée tout en mettant la radio en marche.

Pour désactiver le bip ‘compris’ :

Maintenez la touche **▲** enfoncée tout en mettant la radio en marche.

SPÉCIFICATIONS

Canaux :	15 GMRS/7 FRS/7 météo
Codes ‘CTCSS’ :	38 tonalités de sous-porteuse
Fréquences de fonctionnement :	
GMRS/FRS	462,5500 – 467,7125 MHz
WX	162,4000 – 162,5500 MHz
Sources d’alimentation :	Bloc-piles au Ni-MH ou 4 piles ‘AAA’ alcalines
Portée :	Canaux 8 à 14, jusqu’à 4,8 kilomètres
	Canaux 1 à 7, 15 à 22 jusqu’à 9,7 kilomètres ou 16 kilomètres en mode d’amplification de la puissance ‘Power Boost’
Autonomie des piles :	22 heures typ. - Piles alcalines (cycle de fonctionnement 5/5/90) 15 heures typ. – Bloc-piles au Ni-MH

Tableau des fréquences des canaux (MHz)

Canal.No.	Fréquence (MHz)	Cross Ref.	TX Power (ptt/vox)	TX Power (Boost)
1	462.5625	FRS & GMRS 1	Mid	High
2	462.5875	FRS & GMRS 2	Mid	High
3	462.6125	FRS & GMRS 3	Mid	High
4	462.6375	FRS & GMRS 4	Mid	High
5	462.6625	FRS & GMRS 5	Mid	High
6	462.6875	FRS & GMRS 6	Mid	High
7	462.7125	FRS & GMRS 7	Mid	High
8	467.5625	FRS8	Low	Low
9	467.5875	FRS9	Low	Low
10	467.6125	FRS10	Low	Low
11	467.6375	FRS11	Low	Low
12	467.6625	FRS12	Low	Low
13	467.6875	FRS13	Low	Low
14	467.7125	FRS14	Low	Low
15	462.5500	GMRS11	Mid	High
16	462.5750	GMRS8	Mid	High
17	462.6000	GMRS12	Mid	High
18	462.6250	GMRS9	Mid	High
19	462.6500	GMRS13	Mid	High
20	462.6750	GMRS10	Mid	High
21	462.7000	GMRS14	Mid	High
22	462.7250	GMRS15	Mid	High

RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX RÈGLEMENTS D’INDUSTRIE CANADA

Cet appareil est conforme aux règlements d’Industrie Canada (IC). Son fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes :

- (1) cet appareil ne doit pas causer d’interférences, et.
- (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences qu’il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement.

Important: Toutes les modifications apportées à cet appareil, si elles ne sont pas expressément approuvées par Sylvania, peuvent annuler le droit de l’usager de faire fonctionner celui-ci. Votre radio avec émetteur-récepteur est réglé de manière à émettre un signal réglementé sur une fréquence donnée. Il est illégal de modifier ou ajuster les réglages internes de la radio dans le but d’outrepasser ces limites. Tout ajustement de la radio doit être effectué par un technicien qualifié.

Pour plus de sécurité :

- Ne tentez jamais d’ouvrir le boîtier de la radio
- Ne changez ni ne remplacez jamais aucune composante de la radio, à l’exception des piles.

Votre radio peut être source d’interférence TV ou radio même s’il fonctionne correctement. Pour déterminer si votre radio cause de l’interférence, éteignez-la. Si l’interférence disparaît, votre radio en est la source. Essayez d’enrayer l’interférence en éloignant votre radio du récepteur. Si vous n’arrivez pas éliminer l’interférence, Industrie Canada exige que vous cessiez d’utiliser la radio.

Environnements dangereux : ne faites pas fonctionner la radio dans des environnements qui présentent des risques. Cela pourrait causer une explosion ou un incendie. N’utilisez pas la radio à proximité de détonateurs électriques non blindés.

Dans certaines conditions, les radios peuvent interférer dans les activités reliées à la détonation et causer des explosions. Éteignez la radio afin de prévenir toute transmission accidentelle dans une zone de dynamitage ou dans les endroits où la consigne “Éteignez les radios émetteur-récepteur” est affichée. Les équipes de construction ont souvent recours à des appareils de radiofréquences commandés à distance pour déclencher des explosions.

Soin et sécurité : pour nettoyer la radio, utilisez un chiffon doux et humide. N’utilisez pas de nettoyant ni de solvant car ils pourraient endommager le boîtier de la radio et s’infiltrer à l’intérieur, causant ainsi des dommages irréparables. Utilisez un chiffon doux et sec pour essuyer les contacts de piles. Ne submergez pas l’appareil dans l’eau. S’il est mouillé, éteignez-le sur le champ et retirez les piles.

Asséchez le compartiment à piles à l’aide d’un chiffon doux et sec afin de minimiser les risques potentiels de dommages par l’eau. Laissez sécher le compartiment

ainsi à découvert pendant une journée complète afin d’assurer qu’il sèche complètement. N’utilisez pas la radio jusqu’à ce qu’il soit entièrement sec.

INFORMATION SUR L’EXPOSITION AUX RADIOFRÉQUENCES

MISE EN GARDE ! Il incombe à l’utilisateur de se servir de cette radio avec émetteur-récepteur appareil de manière responsable et adéquate pour faire en sorte qu’il soit utilisé en toute sécurité.

N’utilisez que l’antenne vendue avec l’appareil ou celle approuvée par le fabricant. Les antennes, modifications ou accessoires non autorisés pourraient altérer la qualité des communications, endommager la radio ou constituer une infraction à la réglementation en vigueur. N’utilisez pas la radio lorsque l’antenne est endommagée. Si une antenne endommagée vient en contact avec la peau, il peut en résulter une légère brûlure. Veuillez contacter votre marchand pour le remplacement de toute antenne endommagée.

Utilisation de l’appareil en le portant sur soi

Le présent appareil a fait l’objet de tests reliés à son fonctionnement lorsqu’il est porté au corps par les utilisateurs au moyen de la pince pour ceinture, ce qui habituellement procure un espace d’un pouce entre la radio et le corps de l’utilisateur. Afin d’être conforme aux règles édictées quant à l’exposition aux radiofréquences, il est nécessaire d’utiliser la pince pour ceinture lorsqu’on désire porter cette radio sur soi.

Lorsqu’on utilise cette radio en la tenant dans la main, il importe de maintenir l’appareil à une distance minimale d’un pouce du visage. L’emploi d’accessoires ne répondant pas à ces exigences pourrait ne pas être conforme à la réglementation édictée en matière d’exposition aux radiofréquences et devrait être évité.

GARANTIE DES APPAREILS DE TÉLÉCOMMUNICATION DE SYLVANIA

Nous vous remercions d’avoir acheté cet appareil de télécommunication de SYLVANIA. Votre nouvel appareil, comme tous ceux de notre production, est conforme à des normes de qualité très rigoureuses. Dans des conditions d’utilisation normales, nous sommes certains qu’il vous donnera entière satisfaction, et ce, pendant de nombreuses années. Cependant, s’il survient un problème, vous êtes protégé en vertu des clauses de cette garantie. Les appareils de télécommunication de SYLVANIA sont garantis contre tout défaut, tant dans les matériaux que la fabrication, pendant les périodes spécifiées ci-dessous, à condition que lesdits appareils aient été installés et utilisés selon les directives du guide d’utilisation.

PRODUIT PIÈCES ET MAIN-D’OEUVRE

Téléphones sans fil	1 an
Téléphones à cordon	1 an
Casques d’écoute téléphoniques	1 an
Appareils de communications	1 an

L’obligation de SYLVANIA, en vertu des clauses de cette garantie, est limitée à la réparation, y compris le remplacement des pièces et le coût de la main-d’oeuvre pertinente, ou à notre discrétion, au remplacement de tout appareil de télécommunication qui présente des défauts de fabrication pendant la période de garantie. Les pièces de rechange fournies en rapport avec cette garantie sont couvertes pendant une période égale à la portion résiduelle de la garantie de l’équipement original.

OBLIGATIONS DU CLIENT

L’appareil est couvert par la garantie à partir de la date de l’achat initial au détail. Par conséquent, le propriétaire de l’appareil doit présenter la facture originale affichant clairement la date. Aucun service ne sera effectué sans présentation de la facture. Le propriétaire est seul responsable de l’expédition de l’appareil à destination et en provenance du centre de service.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

Cette garantie ne s’applique qu’aux appareils de télécommunication de SYLVANIA achetés et utilisés au Canada. Cette garantie ne s’applique ni à l’apparence ni aux accessoires y compris, mais ne s’y limitant pas, aux antennes, boîtier, pièces du boîtier, boutons, piles, couvercles, câbles de raccord, cassettes et disques compacts. En outre, cette garantie ne s’applique pas non plus aux dommages causés par ou survenus lors de la manutention, le transport, le déballage, l’installation, les réglages effectués par le client et mentionnés dans le guide d’utilisation, les réparations ou le remplacement des pièces fournies par un service autre que le Centre de Service et de Réparations de SYLVANIA, à tout mauvais fonctionnement ou toute panne causée par ou résultant de conditions environnementales anormales, de réparations inadéquates effectuées par un service non autorisé, un entretien inadéquat, des réparations ou modifications effectuées par le client, de mauvais traitements ou un fonctionnement inadéquat, la négligence, un accident, un incendie, une inondation ou tout autre cas de force majeure, incluant le branchement à un circuit à tension incorrecte.

La garantie de cet appareil de télécommunication ne s’applique qu’à l’acheteur au détail initial. Cette garantie est nulle en cas d’utilisation commerciale de l’appareil ou à des fins de location, ou si les numéros de série ont été modifiés, égratignés ou effacés.

SYLVANIA se réserve le droit de changer le concept, de faire des modifications ou des améliorations à cet

appareil, sans avoir l’obligation d’effectuer les mêmes changements aux appareils fabriqués auparavant.

Ce qui précède remplace toute autre garantie explicite ou implicite et SYLVANIA n’assume aucune responsabilité ni n’autorise quiconque d’accepter en son nom toute obligation ou responsabilité liée à la vente, à l’entretien ou aux réparations de ce produit.

En aucune circonstance, SYLVANIA et ses détaillants SYLVANIA ne seront responsables des dommages spéciaux ou indirects résultant de l’utilisation de ce produit ni de tout retard dans l’application de cette garantie attribuable à des causes indépendantes de notre volonté.

En vertu de certaines lois provinciales ou fédérales, l’acheteur peut avoir d’autres droits spécifiques et, si certaines clauses de cette garantie sont interdites en vertu de ces lois, ces clauses seront nulles et non avenues, mais les autres clauses de cette garantie resteront en vigueur.

COMMENT OBTENIR LES SERVICES OU RÉPARATIONS

En cas de besoin, vous pouvez obtenir tous les renseignements sur les services et réparations en vous adressant au marchand SYLVANIA qui vous a vendu cet appareil, ou en communiquant directement avec nous :

SERVICE SYLVANIA
300 Alden Road
Markham, Ontario
L3R 4C1

TÉLÉPHONE : (905) 940-5089
TÉLÉCOPIEUR : (905) 940-2303
1-800-287-4871

SYLVANIA

© 2005 SYLVANIA
300 Alden Road, Markham, Ontario L3R 4C1
Imprimé en Chine
UTZZ01006CZ